美亞織綢廠
零綢大拍賣
地址：天津路二五六號（山西路西）
時間：每日上午十時至下午四時止

大美晚報

大同行 乾昌參燕號
新址 南京路靜安寺口二十號
冬令正路補品
吉林人參 關東鹿茸 四川銀耳 野山別直 貨眞價實 包退包換 新裝電話九六九一四
各種補品存貨充足 如蒙賜顧售價低廉
本號向在南市裏街，歷年承各界愛護，營業蒸蒸日上，茲爲便利顧客起見，遷移新址南京路靜安寺口二十號營業

丁香牌
每包五分
各煙紙店均有出售
華商美星明記捲煙廠出品 發行所 上海靜安寺路三九五號

中華郵政特准掛號立券按照總包特別寄送優待之報紙　本日半張計二頁售銅元六枚　TA MEI WAN PAO　第一六一六號　星期一　中華民國二十六年十二月十三日

日機炸沉美艦

出事地點在南京上游 美孚三油船亦被燬 救起者五十八人 潘南艦長使館祕書得慶更生 日軍派原田飛往蕪湖

（本報特訊）昨晨在蕪湖之英國淺水艦蜜蜂號蟋蟀號二艘，遭日軍開火射擊轟炸，已由英國政府提出抗議；詎一波未平，一波又起，今晨忽又有美國揚子艦隊砲艦潘南號於昨日在南京上游二十五哩處江面被日機炸沉之消息傳來！此間美國海軍當局，已向華盛頓報告。據悉：潘南砲艦被炸時間，乃在昨日下午三時左右。查該艦原奉命停泊南京下關江面，因當時日軍進攻首都甚亟，江面流彈極多，乃離京溯江上駛。及至駛抵南京上流二十五哩處，忽有日機一隊，飛經該地上空，向下投擲炸彈，因遭中的，遂致下沉。至被炸詳情，迄本報截稿時止，尚未獲得詳細報告；但所悉者，該艦下沉後，五十餘人業經救起，其中艦長休琪斯及美國駐華大使館祕書愛契遜，亦在被救起者之列。至於死傷人員，已經查明者有十九人。當潘南號艦被炸下沉時，在蕪湖停泊英軍艦蜜蜂號，於接訊後立即順江下駛，至出事地點，施以緊急援救。據今晨此間接得無線電報稱：被救起之人員，業於今晨逕至安慶登岸，同時，除潘南號外，尚有蕪湖美孚火油公司之油船三艘，亦遭炸沉。該三船船名爲「美平」「美峽」及「美安」（均譯音），「美平」船主爲愛斯多籍，「美峽」船主爲挪威籍，「美安」船主爲美國籍。上述三人，是否葬身魚腹，此間尚無從探悉之。今日此間美國當道接得此項警耗後，因所得報告尚屬不詳，故對外未作正式表示；但上海日軍方面則已遣派武官原田，於今晨由滬搭乘軍用飛機趕赴蕪湖，調查並交涉一切。

（美聯社本市消息）據美艦阿格斯塔號報告：美砲艦潘南號，於昨日下午三時，被日軍轟炸下沉。揚子江巡艦隊長，接南京方面電話，謂潘南號停泊於距吳淞二二一哩之路程，在南京以上約二十五哩地方，被日機轟炸下沉。尚有停泊近該艦之油船數隻，亦遭同樣命運。被救起之美僑，現均在安徽和縣岸上，且有英國兵艦蜜蜂號駛至，運送此被救起之一千人至蕪湖。阿胡號亦將駛往九江。聞美大使館祕書愛琪遜及潘南號艦長休琪士亦被救，得慶更生云。

（本報特訊）今晨日軍發言人對於日軍飛機轟炸長江船隻之舉，據稱：因聞華方軍隊，利用民船及小輪，向上游方面撤退，故日軍之飛機大砲，不斷予以轟炸。外國船隻，在此危險地帶，卽應撤退或停駛，蓋在此危險地帶停泊之外國船隻，極易使日方誤認爲運載華軍之用。發言人對於蕪湖方面日軍司令承認奉命向任何船隻開砲之說，發言人謂並無所聞。外籍記者當詢日軍何故向該處英船開砲？該發言人亦謂：未接消息，惟知上海之英總領事，曾於電話中向日方口頭提出。但並無任何抗議。此外，日本海軍之發言人，曾謂日軍飛機，昨日曾轟炸西南京，在昨晚並向南京繼續轟炸。

被炸前美記者所發出之電訊

（美聯社記者傑遜斯十一日發自美國砲艦潘南號）（遲到）因日軍昨日以大砲及飛機猛烈攻擊下關一帶，致美艦潘南號不得不向揚子江上游移動，駛至距南京較遠之地方，等待從南京城內撤退之美僑。余與「柯立週報」記者馬晉君上岸視察歸來時，潘南艦已向揚子江上游移動矣。下關方面，仍火光燭天，並未稍殺。記者發稿時間，在下午三時以後，此時流彈橫飛，多數落於泊於揚子江上游之英兵艦及潘南號間。該英艦距潘南號僅二英里，附近尚有他國之船舶在焉。岸上有美僑多人，方自城中退出者，其中有亞勒、梅逸及斯塊爾三人，彼等原定居留南京城內，決不撤退，復因情勢緊張，乃隨大衆向北門撤退，蓋此處爲向浦江方面撤退之唯一出路。今晨有數流彈墮落於安全區內，有二彈爆裂之後，炸斃難民五十人，一時秩序紊亂，已達於極點。據云：中國軍隊在安全區方面，已安置槍械，保護難民。至於留居城中之美僑，擬於今晚退出，惟彼等之命運若何，一時殊難斷定；幸潘南號已移至安全地帶，可以避免日軍之砲火，不致遭池魚之災矣。潘勒號，滿載避難之人，大約與我等之船同運，擬避免危險而駛來者也。余在上海及南京，均數度在槍林彈雨中過生活，但未曾在一兵艦之上經受流彈之威脅，幸潘南號目下已離南京二十五哩之遙，衆信此處甚爲安全，槍砲均不可及，旅客均安靜如常。記者發此信時，正下午三時三十五分。

蕪湖英艦被射後 英向日提抗議 英倫人士抱悲觀

（路透社倫敦十三日電）路透社外交訪員今日聲稱：揚子江中英軍艦之遭日軍轟擊，已引起倫敦方面可悲之印象。政界現僅欲證實此項消息，尙待詳報之至；俟接詳報後，即擬開始密切研究之。

（哈瓦斯社倫敦十二日電）關于英國軍艦與商船在中國蕪湖江面，被日本砲隊轟擊一事，英國官場人士聞訊之際，甚爲驚異；且極感不愉。但截至目前爲止，外務部方面，僅接有蕪湖英國當局所提出之報告，內容頗爲簡略。官場人士因而對于政府究擬如何應付一層，拒不有所表示；此在消息靈通人士，則謂政府擬向日本提出抗議云。

（本報特訊）昨日蕪湖日軍復向英艦蟋蟀號蜜蜂號英輪瑞和開火射擊消息傳抵上海後，此間英僑間之大爲衝動，對日方一致表示極度憤慨。據悉：英國駐華當局於昨日接得報告後，立刻急電英倫，一面由在滬之英國駐華海軍當局（按：司令官李德爾上將，方於上星期六離滬。）即派高級軍官趨訪日本駐華第三艦隊司令長谷川，提出抗議。此外，並向日本陸軍及總領事館，亦取同樣手續。

日軍承認下令轟擊長江船 但對英艦係出於錯誤 英方官員已向日交涉

（路透社漢口十三日電）日野戰砲隊與機關鎗轟擊後昨晨蕪湖英軍艦與商船各一，南京英領事白倫，英大使署武官費萊塞，英艦旗官沃唐尼爾，均登陸向蕪湖區日軍最高軍官橋本大佐提出抗議，該大佐答稱：渠曾下令轟擊揚子江中之各船，但承認轟擊英艦蜜蜂號與瓢蟲號，乃出於錯誤。按英領事白倫等乃於昨晨七時三十分乘英商祥泰木公司之拖船津大號（譯音）抵此，繼即登泊於蕪湖上游少許江中之英艦瓢蟲號，岸上日軍即發機關鎗與野砲轟擊，旗官沃唐尼爾亦居其列。怡和公司之瑞和輪亦中一彈；自十二月五日該公司之德和號與瑞和號爲日飛機所毀後，瑞和號卽用代躉船，惟時適泊瓢蟲號之後部，轟擊停止後一小時，英砲艦瓢蟲號蜜蜂號駛往蕪湖，亦爲日野砲轟擊，但未被擊中，距岸僅四百碼，在某時中，瑞和輪受損情形，現尚未悉。

日機轟炸英艦經過

（路透社十三日漢口電）據此間接訊：昨日南京之英砲艦與商船屢受日飛機炸彈與機關鎗之轟擊，第一次攻擊，乃在下午一時三十分。日飛機三架，擲炸彈八枚，轟炸英砲艦克里基特號與斯卡拉白號，兩艦均以砲與維克斯機關砲回擊。日飛機旋轟炸集泊下關上游二哩之英船，擲下炸彈數枚，落於二船之側，險爲所中。英砲艦克里基特號與斯卡拉白號至是復發砲以擊日機，而又有日機一隊來攻英砲艦，擲下中等重量之炸彈六枚，但無一命中。英砲艦至是乃用三吋口徑之砲發彈多枚，日機後乃飛去，一小時後，泊之英船第二次受日機轟炸，英砲艦復運用三吋口徑之砲以衛之。英砲艦與商船無一爲炸彈所中。垂暮又有日機三架，向英商船作第三次攻擊，擲彈八枚。英二砲艦仍以三吋砲與維克斯機關砲還之。日機第一次攻擊後英砲艦克里基特號上之駐南京英海軍長官阿顯擘少佐，卽向日當局質問，並請駐滬英海軍長官英巡洋艦福克斯通知日艦隊司令長谷川，提出抗議，並請担保英船之安全。同時，英當局復飭命令與諸英砲艦，遇爲飛機實在攻擊時，得發砲回擊之。

孔祥熙在漢談

孔祥熙

日如能尊重中國領土行政完整 準備接受和平 南京陷落之後能否從此休戰 …此爲日本方面之事

（美聯社特派記者貝爾登漢口十二日電）記者今日訪問中國行政院副院長兼財政部長孔祥熙氏，孔氏聲稱：凡能尊重中國領土行政完整之榮譽的和平，無論何時，中國皆準備接受。又謂：日本陷落南京之後，能否從此休戰，此爲日本方面之事；至於中國今日之作戰，不僅在求民族之生存，亦所以爲世界和平謀奮鬥；故不論勝敗，中國必定堅決抗戰到底。但日本若能尊重中國領土行政之完整，則和平立可告成。

關於華北政權

記者繼叩孔氏曰：然則中央政府能否接受以華北自治爲基礎之和議？孔氏答稱：設華北脫離中國版圖，則中國主權當然受其破壞，此而可以接受，則孰不可以接受？再則：中國西南各省所能接受之和平，僅爲榮譽的和平。

蔣決繼續負責

記者又叩以：據閣下所知，蔣委員長有無退避一方，而任他人與日本談判和議之意思？孔氏答稱：蔣委員長乃英勇果敢不避艱苦之人物，尤其在目前之環境下決不至於放棄其責任，從而動搖中國抗戰將士之軍心；且中國全體國民，亦必不許其卸去仔肩，退歸林泉也。

希望歐美制裁

又謂：歐美各國若欲避免侵略戰爭於未來，必須制止目前之侵略戰爭。至于制止之方法，究爲經濟之制裁，抑爲武力之干涉，此由歐美各國自決之。就予個人之意見言，歐美各國再不能不採取較強硬之態度。

日本煤油已罄

孔氏又謂：中國政府探悉美國前此供給日本之煤油，現已用盡，故現正向美國接洽供給六個月之煤油。美國對於中國雖一再申述其同情中國援助中國之諾言，但對於日人此種及類此之要求，究將如何對付，我人除待瀏外，實難作斷論。唯美國繼續供給於日本所需之煤油，若再則其結果必致延長日本對華之侵略戰爭。

所受戰爭教訓

記者又問：中國政府方面，究竟那一部份可以代表接受和議？孔氏答稱：唯有整個政府始能考慮此點。又問：中國於此次戰爭中，所受之教訓，究有多少？孔氏答稱：甚多；但聖誕節已迫近，予不願多言而傷人之情感。（以後用「問」「答」）「問」中國之國外貿易，今已堵塞淨盡，如何更能長期抗戰？「答」中國爲農業國家，雖無國際貿易，亦能繼續維護國權之戰爭。

軍火供給來源

「問」中國在外國雖定有飛機與其他軍火，但中國究有何種方法，保證其必能交貨？「答」就我人之經驗言，能照行合同而交貨者，並非無人，唯膽小如鼠不敢提交者，亦頗不乏人。我人前在美國定購之紅十字會船隻二艘，美國船商竟拒絕運送。「問」蘇俄供給之飛機與飛行人員與中國，究竟有何條件？「答」與他國之條件同；蘇俄之飛機師多爲志願者，亦與美法等國來華之飛機師同。

感謝對華同情

孔氏對於美國人民對華同情及羅斯福總統對華所採之友好態度，表示感謝。但對於妨礙美國履行其國際義務之美國中立派行爲，則頗表扼腕。彼又謂：美國對於中國僅有同情，決不能阻止日本之侵略。

光華和平兩門戰事非常激烈 日軍宣稱已佔浦口 紫金山仍有華軍扼守

（本報特訊）此間所接美聯社之東京消息：對於日軍業已佔領南京城之各城門一說，均不置信，且對於紫金山尚有華軍憑險抗戰之舉，愈覺信而有徵。蓋據該社之報告，日方之同盟電訊，係謂日軍在十二日晨，業已將南京之各城門完全佔據，當日軍進抵城垣後，發覺城內之華軍防禦工事，極爲鞏固，華軍在防禦物後，對日軍採取猛烈攻擊，因此發生激烈之市街戰，槍聲極密，日軍並欲將華軍完全逐退計，已將紫金山上各處凡可藏匿華軍者，完全縱火焚燒，日軍目下欲將城內華軍，驅逐至城北一帶云云。從上述之消息中觀察，足見日軍非特未曾入城，即在紫金山上，尚有華軍堅守抵抗。

（路透社漢口十三日電）據中政府發言人稱：昨夜官場接到南京長途電話，據謂日軍拚命攻城，但終未得逞，南京仍在華軍據守中。華軍雖犧牲壯烈，然日軍死傷亦復奇重。光華門附近正在血戰中；中國轟炸機爲守軍援助，乃阻遏日軍前進之重要因素。日軍對和平門陣地轟擊最烈，但華軍已鞏固其防禦云。

（本報特訊）據日本陸軍發言人今晨在新聞記者會議席上聲稱：日軍一支隊，業已由皖境之烏江口，渡長江而進抵浦口，經將浦口佔領。故南京方面華軍之唯一退路，業已予以切斷。日軍在佔領浦口以後，正在不斷開砲，藉以至止華軍渡江。據該發言人稱，在南京城外作戰之陸軍，業在中山門之西南方面一部城牆，予以佔領。頃正逐漸擴展其立足點。

（本埠訊）同盟社上海消息：日軍當局十二日下午六時發表，日前佔領大平之長野，由田等各部隊，十日在烏江鎮附近渡長江，逐其西岸後，排擊華軍抵抗，向北前進，今晨已抵南京，岸之浦口。南京城內華軍之退路，已被斷絕。

（國民海通社香港十三日電）據此間自可靠方面探悉：防守南京之華軍，僅以數團作後衛，掩護主力部隊，陸續撤退，而同時儘量阻止日軍之前進。此項保全大軍之戰略，係遵照總司令部之預定計劃，日來南京衛戍部隊所表現激昂之士氣及奏効之抵抗，給予此間異常深刻之印象，認爲某方謠傳華軍士氣，已受影響之說，不攻自破云。

（國民海通社漢口十二日電）據此間今日午後所接電報，南京確尚在華軍固守中，今晨京漢間電話電報，曾中斷數小時，於是謠傳首都淪陷。迨至中午，交通已完全恢復。據午後接南京所來報告：謂日軍於今日拂曉，猛烈進攻，空軍轟炸，尤爲活躍，擲彈密如疾雨，全城屋宇，爲之震撼。據中國官方消息：截至現時，日軍尚未在南京城中獲得立錐之地，各路進犯，均經擊退。今晨京漢間交通發生阻礙原因，係因南京電台被炸，幸損害尚輕，正午即經修復。安全區內亦落炸彈甚多，但物資損失，尚未聞極重大，傷亡人數，尚未探悉。按安全區所佔面積，長約二公里，全區難民約十萬人左右，故損傷程度，極其浩大云。

日機盤旋滬市

（本報訊）今晨九時許，有日偵察機一架，在江南市楊樹浦一帶，往返盤旋，似防衛華機之空襲，歷二十餘分鐘始飛去云。

日機六架 炸粤漢路

（本報香港十三日電）日機六架，今晨九時二十分，又炸粤漢路，在軍田連江口投十餘彈，路軌略燬。

港內八角地方 日兵登陸擄掠

（本報香港十三日電）外訊，十一日日兵二十八人，在港界內八角地方登陸，追擊漁人，並掠十村牲畜。

美國務院對宣戰問題 表示反對複決

（美聯社華盛頓十二日電）民主黨議員盧德洛提出憲法修正案，主張今後國會宣戰之先，須先交人民複決，此案尚未提交國會議決，而國務院方面對於此項提案，表示反對，謂如此則足以延誤戎機也。

世界青年協會籲請援助中國

（哈瓦斯社日內瓦十二日電）世界青年協會執行委員會頃討論遠東時局，當經議決以備忘錄一件，送達各國青年會分會，請其援助中國人民，尤其是設法援助中國青年云。

中蘇雙方否認成立軍事協定

（哈瓦斯社莫斯科十二日電）外傳中國與蘇俄兩國業已成立軍事協定，此說頃由此間中俄兩國官場人士，切實加以否認。中國大使蔣廷黻，斥爲「荒誕不經」；蘇俄負責人士則謂，此項傳聞，與蘇聯外交方針，暨中蘇兩國現行關係，均相抵觸云。

馮氏老牌 陶園臘味燒味 第二支店 業已正式開幕大減價 地址南京路六百九十一號先施公司對面福祿壽舊址

仁慈醫院 戒烟 甜睡戒：三日斷癮 抗毒戒：一至四星期 戒紙收十元，特別戒廿元（普通每錢加五元）

戰區人士注意 敝公司專辦戰區內之物件，如有遺留之物件，敝公司均可承辦，手續迅快，電話三六五五七 信和公司啓

老慶和銀樓 法租界太平橋首 代客贖當 電話八四三四九 專收珠寶鑽石

大美晚報
TA MEI WAN PAO
社址　上海愛多亞路十九號
電話　編輯部　八〇一〇四　營業部　八〇一〇五
電報掛號　八四〇八
發行人　C. V. Starr（史帶）

南京路
成都商店
電話：九一六三五
川人經營 銀耳專家
新產銀耳 天平足秤二兩 特價五元 補力特强
參燕鹿茸・應有盡有
市上次貨銀耳誇多功效，較川產者有天壤之別，服之無益徒費金錢，務請各界注意爲要

FERMENTINEON
FMTN
胃敵特能
胃病液劑
味同果汁 甜美易服
功效奇偉 治胃良藥
專治胃痛胃脹胃滯嘔酸吐水及一切消化不良等症
上海江西路一三一號 永信藥行 電話一七八四七
各大藥房均有出售

愛多亞路三洋涇橋
安樂宮
高尚茶舞 今日復業
每日下午四時至七時
恢復本廳茶舞權威
新舊紅星陣容堅強
奉送香茗
水汀開放溫度舒適
最興奮大樂隊
今日復業氣象更新請早光臨
午餐跳舞照常舉行

日新池 女子浴室
（今日開幕）
服務……紀律化
設備……時代化
價目……平民化
▲地址 法租界八仙橋小菜場西首維爾蒙路一七九號三樓

回力球
每晚六時起賽
一二三四五六
奧楚皮李袁海
曼爾克利拉
蘇地聖石多
一二三四五六
爾歐古蘇安
爾巴禮沙杜
加地但利
每星期日下午二時起賽

大江南飯店
水汀熱水 夜間開放
適合非常時期經濟
房間折扣依照戰前
地址天津路石路

天然飯店
水汀開放
溫暖清潔 房價最低
電話 九一〇五八
地址貴州路口

重價收買當票
寧波當和謙
金銀首飾 珠寶鑽石 金表白金 古玩玉器 千里鏡 風扇 快鏡 收音機 縫衣機
代客墊款贖當
電話九二九一四號
浙江路南京路北四三〇號泰昌二樓全昌珠寶鑽號

老宋家女科
宋氏女科……門診上午九時至下午三時止

創辦多年學術昌著
滬太療養醫院
留德專門醫師主持
戒煙
德奧新法 特別迅速 任何老癮 徹底戒絕
包戒十元起
肺病
國難時期 肺病收費
花柳
下午施診
▲地址梅白格路……

老牌 香賓牌香煙
注意
售價特廉
香賓牌煙每包國幣五分正
香賓牌煙每包國幣壹角正
本埠爲限
全市各大公司各烟紙舖均有出售
大東煙草公司上海發行所 寧波路積福里四號 電話九〇九九三號

敝公司出品大香賓小香賓各牌香烟，質料高貴，久受社會歡迎，詎因戰事，廠房被火，以致出品中斷，殊負顧客盛意，幸儲料包極豐富，故不惜長時間之籌劃，以所出品，精益求精，當新貨應市，尚望各界熱忱賜顧，並嚴格鑒別，敝公司極誠歡迎。

久別重逢，務請——各界嘗試：質料如何！價值如何？全仗事實証明。

鑫記大舞台
地址 二馬路
電話 九〇二〇八
禁止案目強賣水果，省去觀衆許多討厭
時間（日場）十二時半起（夜場）六時起
水汀開放 溫暖如春
夜戲價目 三樓一角 二樓二角 五角半 正廳 二三角 二四七角
今夜准演 西遊記 十九本 孫悟空大鬧梅花嶺 一崐山打武
精采一班 美術立體佈景 電幕幕引人入勝 力裝置的機關 套套神奇鬼怪 曲折離奇的劇情 ……
明天日戲 預告 十八本 西遊記
日戲價目 二樓一角 二樓二角 三四角 正廳 三五角 角半

痔瘡救星
痔瘡仙丹
上海五馬路西雲南路口東方飯店對面 採芝堂藥房

白濁白帶
靈驗奇方
奇效草
上海五馬路西雲南路口東方飯店對面 採芝堂藥房

咳嗆肺癆
唯一救星
速服補肺露
上海五馬路西雲南路口東方飯店對面 採芝堂藥房

白濁白帶 贈送試服
▲保可斷根之淋藥
▲負責根治斷根後始收醫藥費
▲淋藥專治白濁白帶，試服一瓶必見效，萬試萬靈，茲爲宣揚功效計，不惜犧牲，購藥特送試服一瓶，倘試服一瓶無效，可將第二瓶退回，當將原洋奉還，特出
……仍售二元，復剪此廣告，外埠函購寄費三角
▲本醫社負責根治急性慢性五淋白濁及睪丸炎（即除囊中睪丸腫痛，）志在揚名，收費從低，有師保者可俟除根後收醫藥費，淋病專家李科遠醫社，上海南京路山西路口中和銀行三樓，門診上午十時至下午六時（購藥時間同上）星期日照常 外埠分銷處，杭州萬利湖州中法等藥房

藍十字會謙益傷科醫院

（張德意醫生近影）（鄭英女醫生近影）
中國藍十字會謙益傷科醫院張德意醫生暨妻鄭英女士，在滬設診已十五年，惟自戰事發生以來，海甯路原址因近戰區，交通阻隔，現已遷至愛文義路卡德路口六九六號玄義壇內，電話三〇六〇一號，照常服務醫藥並施，敬此佈告

花柳專科
朱壽田醫師
國難時期全日應診，星期照常，內外各科，花柳白濁，戒烟均用德國最新法醫治，診所武定路二馬路口

白濁專家 醫師 姚佐頓啓事
本醫師開設診所於上海東新橋六馬路電車站專醫白濁，十有餘年，並治梅毒橫痃魚口下疳陽痿遺精早洩白帶等症，並無在外分設診所，希患者注意，以免受欺，特此聲明（電話）九二六七五

瞿直甫醫院遷移啓事
本院現已遷至法租界蒲柏路四百八十號，照常應診，電話八四一五〇

浙江倪展濟

鳴謝 敬告
遺精
……

南市街瓜鹹
合利元藥行啓事
本行爲便利顧客起見，今移法租界辣斐德路平濟利路永康里口照常營業，發兌各省藥材參令補品，凡蒙賜顧，不勝歡迎

南市小東門
老慶雲銀樓聲明
本樓開設小東門內，百有餘年，貨眞價實，向蒙各界士女信孚，今因時局關係，暫遷法租界霞飛路華龍路西五百四十七號（巴黎大戲院對門）照常營業，此啓 電話八〇一七八號

診所 勞神父路柏藹邨四十八號
內科張錫生

▲白克路四九號洋房
安 戒煙・念元 斷癮 戒後決無反覆
門診下午二至七時 電話三二九五九三號
袁矩範醫師啓

白濁丸
此丸主治新老白濁，小便紅腫，澀痛，精濁，尿口起膿……
大方醫院

創設多年著學卓信
惠生產科醫院
安全券每張五元
貧苦免費
接生 四元
院址 北泥城橋西愛文義路三〇二號 電話三〇九二七

業餘絲綿廠
發售白絲綿
廠址 康腦脫路七十二號 電話 ……

安全戒煙
本醫師在滬北戒烟界以計數千……

專家
胃病婁善全
肝胃心痛
▲寓法租界大世界對過新安里十七號

專治九種
胃病
反胃噎膈 胸悶飽脹 四角 下午送診
五代祖傳 柴治安

吳子雲 義一數

江灣
朱子雲 仲雲 借弟
兄弟聯合診所啓事

咳嗽聖藥
肺葉草
善治氣急哮喘咳嗽痰血久嗆失音痰臭肺癰
五角包郵寄五包寄費加二〇 上海北泥城橋中法藥房對面

張益君醫士
不用刀割 專治痔漏

痔漏專家
戴葆成

廣東天然
白濁除根草
濟世

白濁 醫所

疥瘡

經濟批命
一大厚册 取潤五角